



Вказано на необхідність вжити тимчасовий захід у міждержавній справі, відкритій за заявою України проти Росії

13 березня 2014 року Уряд України подав міждержавну заяву проти Російської Федерації в порядку статті 33 (міждержавні справи) Європейської конвенції з прав людини. Уряд України також звернувся з клопотанням про тимчасовий захід за правилом 39 Регламенту Суду, а саме просив вказати Уряду Росії, у тому числі, на необхідність утриматись від заходів, які можуть загрожувати життю чи здоров'ю цивільного населення на території України.

Вважаючи, що теперішня ситуація призводить до триваючої загрози серйозних порушень Європейської конвенції, Голова Третьої Секції прийняв рішення застосувати правило 39 Регламенту Суду. З метою попередження таких порушень Голова, відповідно до правила 39, закликає обидві Договірні Сторони, яких це стосується, утриматись від будь-яких заходів, зокрема, військових дій, які можуть спричинити порушення прав цивільного населення за Конвенцією, в тому числі наразити їхнє життя та здоров'я на небезпеку, і дотримуватись їхніх зобов'язань відповідно до Конвенції, зокрема, за статтями 2 (право на життя) і 3 (заборона нелюдського або такого, що принижує, поводження).

Від обох держав вимагається якнайшвидше інформувати Суд про вжиті заходи для забезпечення повного дотримання Конвенції.

Згідно з правилом 39 Регламенту Суду, Суд може вказати сторонам на необхідність вжити будь-які тимчасові заходи, які, як він вважатиме, повинні бути застосовані в інтересах сторін або задля забезпечення належного провадження у Суді.

Ця міждержавна заява була зареєстрована за номером 20958/14, *Ukraine v. Russia*.

Цей прес-реліз є документом, підготовленим Секретаріатом. Він не зобов'язує Суд. Ухвали та рішення Суду, а також подальшу інформацію про Суд можна знайти за адресою: www.echr.coe.int. Аби отримувати прес-релізи Суду, будь ласка, підпишіться на розсилку за адресою: www.echr.coe.int/RSS/en чи слідкуйте за нашими повідомленнями на Twitter [@ECHRpress](https://twitter.com/ECHRpress).

Контактна інформація для ЗМІ

echrpress@echr.coe.int | tel: +33 3 90 21 42 08

Tracey Turner-Tretz (tel: + 33 3 88 41 35 30)

Nina Salomon (tel: + 33 3 90 21 49 79)

Denis Lambert (tel: + 33 3 90 21 41 09)

Jean Conte (tel: + 33 3 90 21 58 77)

Європейський суд з прав людини було засновано в Страсбурзі державами-членами Ради Європи в 1959 році для розгляду стверджуваних порушень Європейської конвенції з прав людини 1950 року.